

## ZPN 702022

### ELECTRONIC ADAPTER FOR ACTIVE INDUCTION SYSTEM

This electronic adaptor simulates the motor for opening and shutting the aircleaner flap. When using this adaptor you will not receive an error message when an aftermarket aircleaner w/o this motor is installed.

#### Installation:

- Disconnect OEM connector from the air cleaner flap motor.
- Connect the adaptor-connector to the aircleaner connector instead and fix module to the OEM wiring harness

All cables have to be routed in such a way that they are not damaged, squished or get in contact with hot surfaces.

#### Safety regulations:

1. Never work on the electric circuit without disconnecting the battery first in order to avoid short circuits and/or damage to electronic devices.
2. If you are not 100% sure that you can succeed in installing this device properly consult a professional workshop that can do the job for you. If not properly connected a resulting malfunction can not only cause damage to the whole electronic circuit but also risk your riding safety.
3. When routing the wires always watch out not to crimp or damage wires.
4. Manufacturer is not liable for consequential damages resulting from incorrect installation.

### ADAPTATEUR ELECTRONIQUE POUR SYSTEME D'ADMISSION ACTIF

Cet adaptateur électronique simule le fonctionnement du servo moteur pour ouvrir et fermer le clapet. En utilisant cet adaptateur le clapet reste ouvert sans envoyer un code panne au boîtier de gestion.

#### Installation:

- Déconnectez la prise d'origine du servo moteur de commande de la valve.
- Installez l'adaptateur électronique en le connectant entre les deux prises d'origine et fixez le module au faisceau d'origine.

Tous les fils doivent être routés de manière à ce qu'ils ne soient pas endommagés ni pincés ou encore ni en contact avec des surfaces chaudes.

#### Règles de sécurité:

1. Ne jamais travailler sur un circuit électrique sans déconnecter la batterie ou préalable pour éviter les court-circuit et/ou les dommages aux accessoires électroniques.
2. Si vous n'êtes pas 100% sûr de pouvoir mener à bien cette installation correctement consultez un atelier professionnel qui vous aidera dans cette tâche. Un mauvais montage résultera dans un mauvais fonctionnement et pour causer des dommages à tout les circuit électrique mais pourrait aussi mettre en cause votre sécurité.
3. Quand vous routez les fils faites bien attention à ne pas pincer ou endommager les fils.
4. Le fabricant ne saurait être tenu pour responsable des dommages conséquents et résultants d'une mauvaise installation.

### ELEKTRONISCHER ADAPTER FÜR AKTIVES ANSAUGSYSTEM

Mit Hilfe dieses elektronischen Adapters wird der Stellmotor der Luftfilterklappe simuliert. Bei Verwendung eines Aftermarket-Luftfilters wird somit kein Fehlercode angezeigt.

#### Anschluss:

- Steckverbindung zum Stellmotor des Original-Luftfilters trennen
- Elektronischen Adaptor einstecken und Elektronikmodul am Kabelbaum befestigen.

Alle Kabel müssen so verlegt werden, dass sie weder gequetscht werden, noch mit heißen Fahrzeugteilen in Verbindung kommen können.

#### Sicherheitshinweise:

1. Arbeiten Sie ausschliesslich bei ausgeschalteter Zündung und abgeklemmter Batterie, um Kurzschlüsse und Beschädigungen der Fahrzeugelektronik zu vermeiden.
2. Haben Sie auch nur den geringsten Zweifel an Ihren elektrischen Fähigkeiten, beauftragen Sie ein Fachwerkstatt mit dem Anschluss dieses Moduls. Ein falscher Anschluss kann die Fahrzeugelektronik beschädigen oder die Fahrsicherheit beeinträchtigen.
3. Achten Sie beim Verlegen der Leitungen darauf, dass diese nicht eingeklemmt oder beschädigt werden.
4. Für Schäden, die aus Nichtachtung der Sicherheitshinweise entstehen, übernimmt der Hersteller keine Garantie.

### ADATTATORE ELETTRONICO PER SISTEMA DI INDUZIONE ATTIVO

Questo adattatore elettronico simula il funzionamento del motore per l'apertura e la chiusura della valvola sul filtro dell'aria. Usando questo adattatore non riceverete il messaggio d'errore installando un filtro aria aftermarket .

#### Installazione:

- Disconnetete il connettore OEM dalla valvola sul filtro aria
- Collegate il connettore/adattatore sul filtro dell'aria e fissate il modulo al cablaggio OEM

Tutti i cavi devono essere instradati in maniera che non vengano danneggiati, schiacciati o messi in contatto con superfici calde.

#### Regole di sicurezza:

1. Non lavorare mai sui circuiti elettrici senza disconnettere la batteria in modo da evitare cortocircuiti e di danneggiare i circuiti elettronici.
2. Se non siete sicuri al 100% di poter eseguire il lavoro in maniera appropriata consultate un meccanico professionista che può eseguire il lavoro per voi. Se le parti non sono correttamente installate si possono verificare malfunzioni che non solo possono danneggiare l'intero circuito elettronico, ma possono mettere a rischio la sicurezza di guida.
3. Quando lavorate con i cavi elettrici fate attenzione a non danneggiarli.
4. Il costruttore non è direttamente responsabile di danni derivati da una non corretta installazione.

### ADAPTADOR ELECTRONIC PARA SISTEMA ACTIVO DE INDUCCION

Este adaptador electrónico simula el motor para la abertura y cierre de la mariposa del filtro de aire. Cuando se utiliza este adaptador no se recibe el mensaje de error cuando se instala un filtro de aire de repuesto sin ese motor.

#### Instalación:

- Desconectad el enchufe original del motor de mariposa del filtro de aire.
- Conectad el enchufe del adaptador al enchufe del filtro de aire y fijad el módulo al mazo de cableado original. t

Todos los cables han de ser llevado de tal manera que no serán dañados, pinchados o en contacto con superficies calientes.

#### Seguridad:

1. No trabajad nunca sobre el circuito eléctrico sin desconectar la batería para evitar cortocircuitos/daños en el equipo eléctrico.
2. Si no estás seguro al 100% de poder instalar este equipo adecuadamente, encargad el trabajo a un profesional. Si no se instala correctamente, puede causar daños en la instalación eléctrica, y puede afectar a la seguridad vial.
3. Cuando se conducen los cables, tened cuidado de no dañarlos.
4. El fabricante no se responsabiliza de daños consecuenciales como resultado de una instalación incorrecta.